

# CLEAR+

PROFESSIONAL HYGIENE PRODUCTS

## DÁVKOVAČ NA ROLKY RUČNÍKOV CLEAR+, BIELY

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA – MONTÁŽNY NÁVOD



PREKLADY  
PREKLADOV

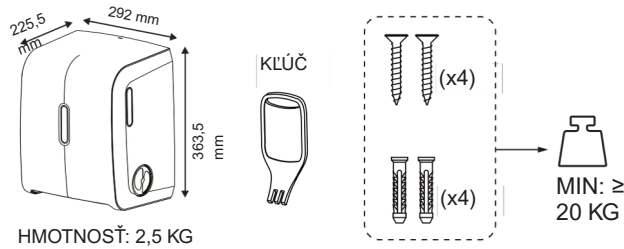
RO | SLO | HR | SK | HU | CZ | PL | FR | NL | SE | NO | FI | IT | ES | PT



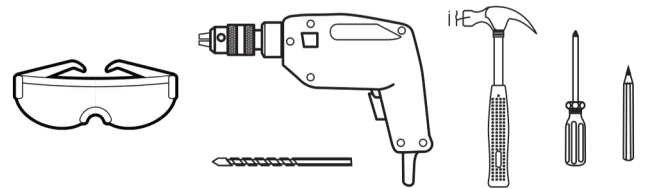
KÓD PRODUKTU: 1701517  
GTIN: 4049657037720

CWS HYGIENA INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A 63303 DREIEICH,  
NEMECKO [WWW.CWS.COM](http://WWW.CWS.COM) /  
[CONTACT@CWS.COM](mailto:CONTACT@CWS.COM)

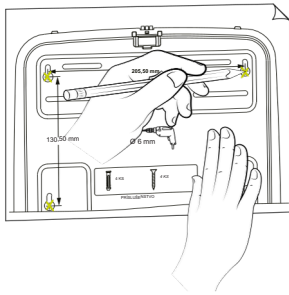
#### ZAHRNUTÉ V SADE



#### POTREBNÉ NÁSTROJE



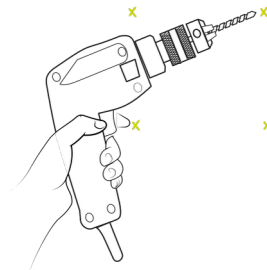
1



OZNAČTE SI POLOHU NA VRTANIE OTVOROV PRE MONTÁŽ NA STENU.

MARKIEREN SIE DIE POSITION DER MONTAGELÖCHER AN DER WAND.

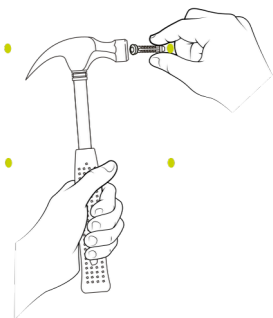
2



VYVŔTAJTE DIERY DO OZNAČENÝCH OTVOROV.

BOHREN SIE DIE MARKIERTEN LÖCHER.

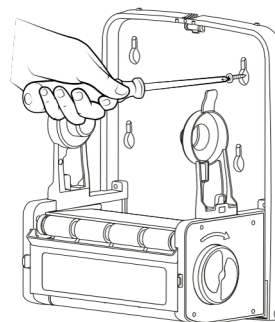
3



DO KAŽDÉHO VVRŤANÉHO OTVORA ZATLAČTE KOTVY.

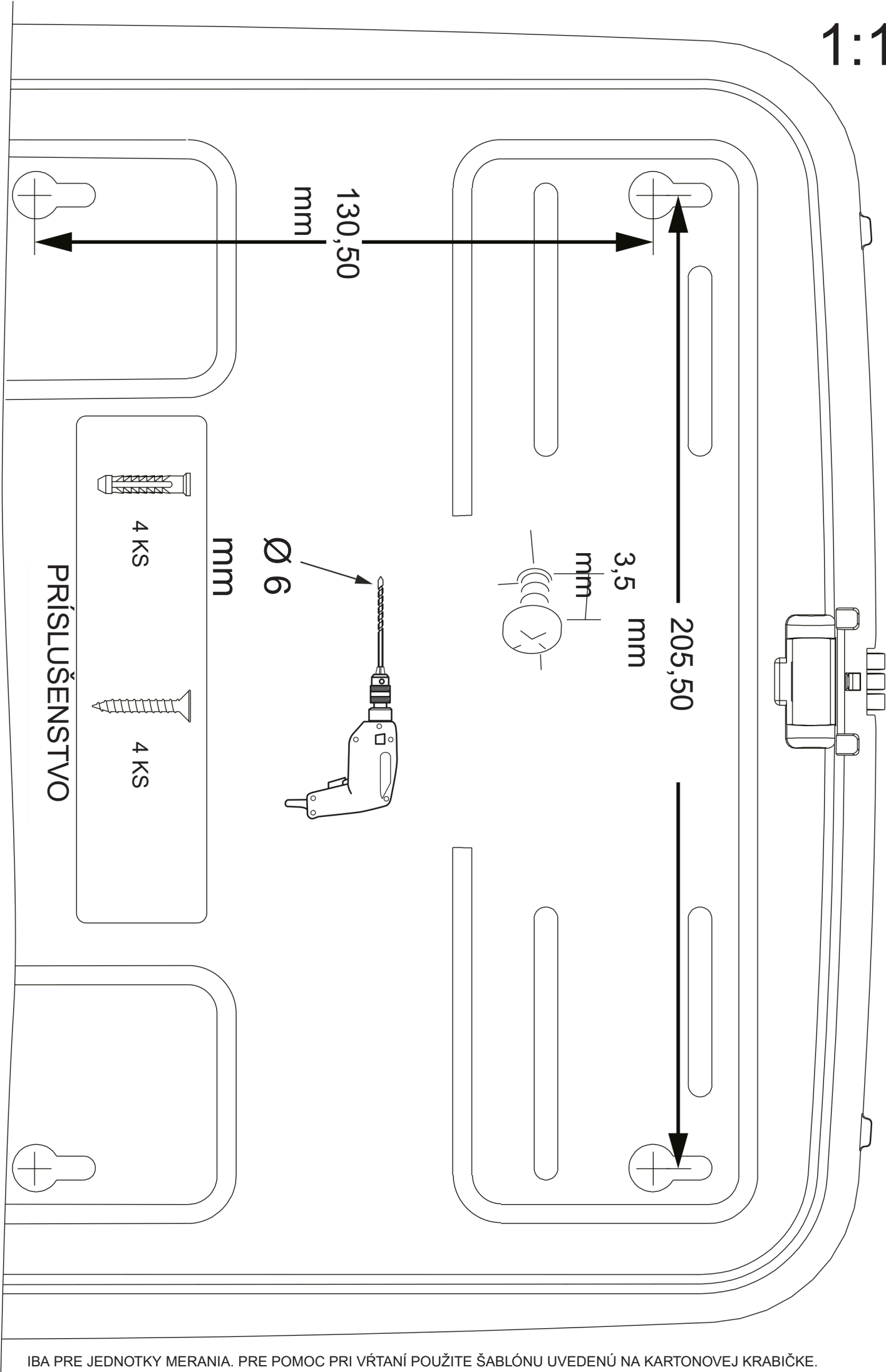
SCHLAGEN SIE DIE DÜBEL IN JEDES DER GEBOHRTEN LÖCHER.

4



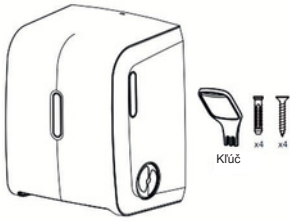
DÁVKOVAČ NESAĎTE SPÄŤ NA STENU A PODĽA POKYNOV HO PRISKRUTKUJTE.

HALTEN SIE DEN SPENDER AN DIE WAND UND DREHEN SIE DIE SCHRAUBEN ENTSPRECHEND FEST.



#### NÁVOD NA OBSLUHU | BEDIENUNGSANLEITUNG

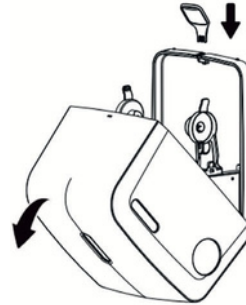
1



DÁVKOVAČ A PRÍSLUŠENSTVO.

SPENDER A ZUBEHÖR.

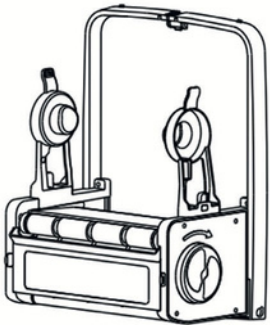
2



POUŽITE KLÚČ NA OTVORENIE DÁVKOVAČA.

BENUTZEN SIE DEN SCHLÜSSEL, UM DEN SPENDER ZU ÖFFNEN.

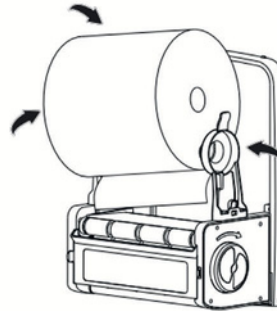
3



VNÚTORNÝ POHĽAD.

INNENANSICHT.

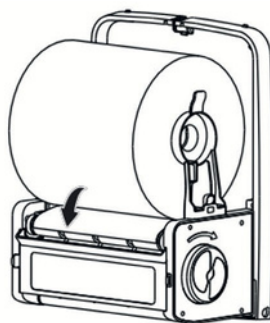
4



MEDZI DRKY ROLKY VLOŽTE PAPIEROVÚ ROLKU A UISTITE SA, ŽE SA ODVÍJA ZO ZADU VPRED.

LEGEN SIE EINE PAPIERROLLE ZWISCHEN DIE ROLLENHALTER. ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE VON HINTEN NACH VORNE ABGEROLLT WIRD.

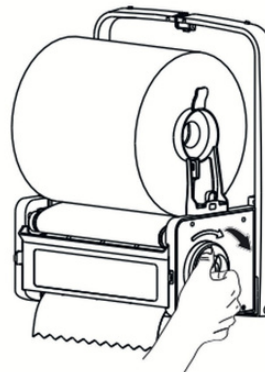
5



VLOŽTE KONIEC PAPIEROVÉHO ROLKY DO PODÁVACIEHO PRIESTORU DÁVKOVAČA A UISTITE SA, ŽE JE PAPIER PODÁVANÝ SPREDU SMEROM DOVNÚTRA.

FÜHREN SIE DAS ENDE DER PAPIERROLLE IN DEN EINZUGSBEREICH DES SPENDERS EIN (VON DER VORDERSEITE NACH INNEN).

6



OTOČTE KOLIESKO NA BOKU DÁVKOVAČA V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK, ABY STE PAPIER ZASUNULI DO MECHANIZMU.

DREHEN SIE DAS RAD AN DER SEITE DES SPENDERS IM UHRZEIGERSINN, UM DAS PAPIER IN DEN MECHANISMUS EINZUFÜHREN.

**7**

ZATVORTE DÁVKOVAČ A UISTITE SA, ŽE ZÁPADKA ZAKLIKLA.

SCHLIESSEN SIE DEN SPENDER UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE VERRIEGELUNG EINRASTET.

**8**

OPATRNE ŤAHAJTE PAPIER, KÝM SA AUTOMATICKY NEODREŽE.

ZIEHEN SIE VORSICHTIG AN DEM PAPIER, BIS ES AUTOMATISCH ZUGESCHNITTEN WIRD.

**ODPORÚČANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL | EMPFOHLENES VERBRAUCHSMATERIAL**

CLEAR+ ROLA RUČNÝCH UTIEROK

**!**

PROSÍM, NEVKLÁDAJTE PRSTY DO DÁVKOVACIEHO ŠTRUHU, KEĎŽE OBSAHUJE REZACÍ NÔŽ.

BITTE STECKEN SIE IHREN FINGER NICHT IN DEN AUSGABESCHACHT, DA SICH DORT EIN SCHNEIDEMESSER BEFINDET.

**NÁVOD NA ČISTENIE | REINIGUNGSHINWEISE**

NA ČISTENIE ZÁSOBNÍKA POUŽÍVAJTE IBA JEMNÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY A MÄKKÉ HANDRY. BRÚSNE ČISTIACE PROSTRIEDKY ALEBO TVRDÉ KEFY MÔŽU POŠKODIŤ POVRCH A KOMPROMISOVAŤ JEHO FUNKČNOSŤ.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES SPENDERS NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL UND WEICHE TÜCHER. SCHEUERENDE REINIGUNGSMITTEL ODER HARTE BÜRSTEN KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE BESCHÄDIGEN UND DIE FUNKTIONALITÄT BEEINTRÄCHTIGEN.

**LIKVIDÁCIA | ODSTRAŇOVANIE**

NA KONCI JEHO ŽIVOTNÉHO CYKLU ZLIKVIDUJTE ZÁSOBNÍK EKOLOGICKÝM SPÔSOBOM PODĽA MIESTNYCH PREDPISOV A SMERNÍC PRE LIKVIDÁCIU PLASTOVÉHO ODPADU. NIEKTORÉ KOMUNITY MÔŽU PONÚKAŤ URČENÉ ZBERNÉ MIESTA ALEBO RECYKLAČNÉ PROGRAMY PRE TAKÉTO MATERIÁLY. AK SI NIE JETE ISTÝ SPRÁVNÝM SPÔSOBOM LIKVIDÁCIE ALEBO POTREBUJETE ĎALŠIE INFORMÁCIE, KONTAKTUJTE DODÁVATEĽA.

BITTE ENTSORGEN SIE DEN SPENDER AM ENDE SEINER LEBENSDAUER AUF UMWELTGERECCHTE WEISE UNTER BEACHTUNG DER ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON KUNSTSTOFFABFÄLLEN. V EINIGEN GEMEINDEN GIBT ES SPEZIELLE SAMMELSTELLEN ODER RECYCLINGPROGRAMME FÜR WIEDERVERWENDBARE MATERIALIEN. WENN SIE WEITERE INFORMATIONEN ODER UNTERSTÜTZUNG BEI DER ENTSORGUNG DES SPENDERS BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HERSTELLER.

**RIEŠENIE PORÚCH**

PRÍZNAK	RIEŠENIA
PAPIEROVÁ UTIERKA SA DO DÁVKOVAČA NEZMEŠKUJE.	+ MAXIMÁLNY PRIEMER PAPIEROVEJ ROLKY BY NEMAL PREKRAČIŤ 200 MM. UISTITE SA, ŽE VEĽKOSŤ JE V RÁMCI UVEDENÝCH LIMITOV.  + OVERTE, ČI JE JADRO PAPIEROVÉHO ROLKU VÄČŠÍ AKO PRIEMER DRŽIAKOV ROLIEK.
V DÁVKOVAČI NIE JE ŽIADNY PAPIER.	+ OTOČTE KOLIESKO NA BOKU DÁVKOVAČA V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK RUČNE ZVOLTE PAPIEROVÚ UTIERKU SMEROM VON.  + UISTITE SA, ŽE JE V DÁVKOVAČI VLOŽENÝ PLNÝ ROLKA PAPIERA.
PAPIEROVÁ UTIERKA SA ŤAŽKO VYŤAHUJE.	+ OTVORTE MECHANIZMUS A ODSTRÁŇTE VŠETKY PAPIER ZVYŠKY, KTORÉ SA MOHLI NAHROMADIŤ VO VNÚTRI.  + SKONTROLUJTE, ČI MÁ PAPIEROVÝ ROLÁK SPRÁVNEJ VEĽKOSTI.

**FEHLERBEHEBUNG**

<b>SYMPTOM</b>	<b>LÖSUNG</b>
DAS PAPIERHANDTUCH PASST NICHT GUT IN DEN SPENDER.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ DER MAXIMALE DURCHMESSER DER PAPIERROLLE DARF 200 MM NICHT ÜBERSCHREITEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE GRÖSSE INNERHALB DER SPEZIFIKATION LIEGT.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DER KERN DER PAPIERROLLE GRÖSSER IST ALS DER DURCHMESSER DER ROLLENHALTER.</li></ul>
KEIN PAPIER AM AUSLASS DES SPENDERS.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ DREHEN SIE DAS RAD AN DER SEITE DES SPENDERS IM UHRZEIGERSINN, UM DAS PAPIERHANDTUCH MANUELL NACH AUSSEN ZU ROLLEN.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS SICH EINE VOLLE PAPIERROLLE IM SPENDER BEFINDET.</li></ul>
ES IST SCHWIERIG, DAS PAPIERHANDTUCH HERAUSZUZIEHEN.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ ÖFFNEN SIE DIE MECHANIK UND ENTFERNEN SIE PAPIERRESTE, DIE SICH MÖGLICHERWEISE IM INNEREN ABGELAGERT HABEN.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DIE PAPIERROLLE DIE RICHTIGE GRÖSSE HAT.</li></ul>